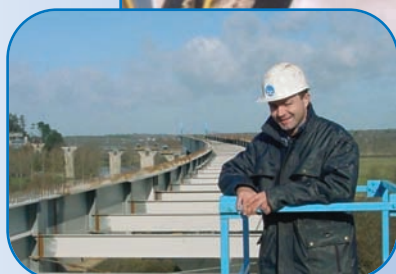


LA PASSERELLE

La revue interne de baudin chateauf - N°6 - Août - Octobre 2002



> Actualité :
Le Pont d'Aquitaine sécurisé

> Métier :
Être conducteur de travaux
chez BC

> Dossier : Le chantier ÎLOT M07 a démarré

> Portrait : Notre filiale de l'Est : BERTHOLD



En bref...

GÉNIE MÉCANIQUE

• 13 écluses dans l'Oise (60)

Rénovation de ces écluses en groupement avec les entreprises PAIMBŒUF et EMCC.

Prestation BC : études et construction des pièces mécaniques, électricité et pilotage, vérins et centrales hydroliques.

Fin des travaux prévue en novembre 2004.

Maître d'ouvrage :
VOIES NAVIGABLES DE FRANCE

Maître d'œuvre :
VOIES NAVIGABLES DE FRANCE

• Ecluse de Denain (59)

Reconstruction des articulations de cette écluse

Fin des travaux a eu lieu en septembre 2002.

Maître d'ouvrage :
VOIES NAVIGABLES DE FRANCE

Maître d'œuvre :
VOIES NAVIGABLES DE FRANCE

• Ecluse Charles De Gaulle au port de Dunkerque

Rénovation des chariots de l'écluse.

Fin des travaux prévue en novembre 2002.

Maître d'ouvrage :
PORT AUTONOME DE DUNKERQUE

Maître d'œuvre :
PORT AUTONOME DE DUNKERQUE

Établissements et filiales

L'établissement d'Alençon

L'atelier de l'établissement d'Alençon poursuit ses agrandissements et améliorations...

Après une extension de 1500 m² (voir *La Passerelle* - édition n° 4), l'atelier d'Alençon connaît de nouveaux changements. Des travaux d'agrandissement ont en effet débuté en mai 2002 pour s'achever en septembre dernier. Plus de 800 m² ont ainsi été ajoutés.

De nouvelles machines y ont déjà trouvé leur place :

- une ligne automatique de poinçonnage, de perçage, de marquage et de coupe plasma pour tôles de grandes dimensions, TIPO B 15 de chez FICEP. Cette machine, d'une grande précision d'usinage, permet la réalisation en automatique de plusieurs opérations sans rupture de la chaîne de fabrication.



Ligne automatique TIPO B15

- une ligne combinée de perçage, marquage et sciage pour profilés, 1203 B de chez FICEP. Cet équipement, plus rapide et plus performant, remplace un matériel datant de 12 ans.



La nouvelle extension de l'atelier

L'atelier bénéficie ainsi de nouveaux espaces :

- une zone réservée à l'usinage des platines et des goussets avec un accès direct pour le déchargement des tôles
- 3 halls réservés à l'usinage des produits longs (stock à proximité de chaque machine de production)
- 2 halls dédiés à l'assemblage et la soudure avec accès direct au poste de chargement.

Tous les corps d'état classiques du bâtiment sont intervenus pour cette extension (terrassment, génie civil, charpente, couverture / bardage, électricité, fluide...).

Contact :

Dominique DHIER, Responsable
Production - Établissement d'Alençon
ZI Nord - 54, rue Ampère - BP 77 -
61003 ALENÇON Cedex
tél : +33 (0)2 3331 2900
fax : +33 (0)2 3329 5061
e-mail : cm2@baudinchateauneuf.com

En bref...

PONTS MÉTALLIQUES ET GÉNIE CIVIL

• Viaduc de Vézère - Corrèze

Construction du viaduc et de ses ouvrages annexes (terrassements généraux, rétablissement de la communication).

Tonnage de la partie métallique : 6 822 T.
Fin des travaux d'étude prévue en mai 2003
Maître d'ouvrage : ASF
Maître d'œuvre :
SCETAUTOROUTE - GROUPE EGIS

PONTS MÉTALLIQUES

• LGV Est , lot 23A, franchissement de l'A4 (51)

Dans le cadre de la construction de la ligne ferroviaire à grande vitesse reliant l'Île-de-France à Strasbourg, a été lancée la construction de l'ouvrage d'art de franchissement de l'autoroute A4 à Billy-le-Grand (51).

BC sous-traitant de Berthold pour les plans d'exécution, la fabrication, le transport et le montage de la charpente.

Tonnage : 900 T.
Fin des travaux prévue en octobre 2003
Maître d'ouvrage :
RÉSEAU FERRÉ DE FRANCE
Maître d'œuvre :
GROUPEMENT TRACTEBEL -
COYNE ET BELLIER

Établissements et filiales (suite)

SYLVAMÉTAL

En mai et septembre derniers, notre jeune filiale d'Île-de-France a livré ses premières opérations...

> La réhabilitation et l'extension de *La Maison pour Tous* du Champy à Noisy-le-Grand ont été achevées le 31 mai.

> La réhabilitation et l'extension de l'école maternelle Daniel Casanova à Tremblay-en-France se sont terminées le 2 septembre.



Vue extérieure du bâtiment -
École D. Casanova

Contact :

Philippe JOUET, Directeur de SYLVAMÉTAL
7, rue P. H. Spaak - Parc de l'Esplanade - St Thibault-des-Vignes
77462 LAGNY-SUR-MARNE Cedex
tél. : +33 (0)1 6036 4667 - fax : +33 (0)1 6430 4692
e-mail : sylvametal@baudinchateauneuf.com

Baudin Chateauneuf Nord - Pas de Calais Picardie

Après avoir réhabilité 3 piscines (Lambersart, Aniche et Outreau), BC Nord - Pas de Calais Picardie réalise sa première piscine neuve à Courrières.

Le programme comprend un bassin sportif de 250 m², un bassin ludique de 130 m², une pataugeoire de 20 m², un toboggan de 40 ml et un club forme (sauna, hammam) de 70 m².

“ Le gros œuvre est réalisé en production propre par l'équipe de Baudin Chateauneuf Nord - Pas de Calais Picardie, sous la responsabilité de notre chef de chantier, Georges BOURGOIS. Le conducteur de travaux chargé de l'opération est Xavier THUILLIERS. ”, précise Michel SWYNGEDAUF, Directeur de la filiale du nord.



Piscine de Courrières

Contacts :

Michel SWYNGEDAUF, Directeur
7, bd Louis XIV - 59042 LILLE Cedex -
tél : +33 (0)3 2053 8300
fax : +33 (0)3 2088 4772
e-mail : lille@baudinchateauneuf.com

En bref...

ÉTABLISSEMENT DU HAVRE

• Sanofi-Synthélabo (76)

Etude, fourniture, fabrication et montage d'une structure métallique
Tonnage : 200 T.

Fin des travaux a eu lieu en septembre 2002

Maître d'ouvrage :

SANOFI-SYNTHÉLABO

Maître d'œuvre :

AUXITEC BÂTIMENT

• Usine d'incinération Alstom (76)

Charpente métallique pour 2 lignes de fours et de traitement de fumée.

Tonnage : 450 T.

Fin des travaux prévue en juin 2003

Maître d'ouvrage :

ECOSTUAIR

Maître d'œuvre :

ALSTOM POWER

• Cogénération Total

Rack de liaison dans le cadre de la cogénération EDF

Tonnage : 430 T.

Fin des travaux prévue en août 2003

Maître d'ouvrage :

TOTAL FINA ELF

Maître d'œuvre :

JACOBS SOEURETE

ÉTABLISSEMENT D'ALENÇON

• Bâtiment Facon (61)

Réalisation d'un ensemble industriel

Tonnage : 130 T.

Fin des travaux a eu lieu en septembre 2002

Maître d'ouvrage :

SHÉMA

Maître d'œuvre : BOPLAN

Affaires en cours

La piscine / patinoire de Boulogne Billancourt (92)

Commencé fin 2001, le projet d'extension et de restructuration de la piscine / patinoire de Boulogne bat son plein...

Cette mission, complètement organisée, planifiée et orchestrée par le Département Entreprise Générale de BC, se déroule en 3 phases :

1- la réhabilitation de la patinoire, comprenant la reprise de l'enveloppe du bâtiment, de la dalle de piste, de la distribution des locaux et le changement de tous les équipements techniques

2- la restructuration de la piscine (bassin sportif, bassin de loisirs, refonte des vestiaires, sanitaires, locaux annexes)

3- l'extension de la piscine et création de nouveaux bassins.

Cette opération de grande envergure s'achèvera fin 2003.

Le maître d'ouvrage est la ville de Boulogne Billancourt.

Le groupement conception/construction se compose comme suit :

- architecte : TNA
- bureau d'études : GEC, MOTEC
- entreprise : Baudin Chateaufort



Vue extérieure de la patinoire



Vue extérieure de la piscine

Contacts :

Roger LEROY et Sébastien FONDEUR, Chargés d'Affaires, Département Entreprise Générale - Bc SIÈGE

tél. : +33 (0)2 3846 3846

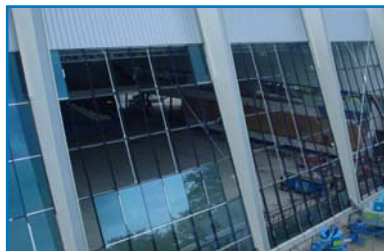
fax : +33 (0)2 3846 3930

e-mail :

roger.leroy@baudinchateaufort.com



Travaux au niveau des bassins de la piscine



Travaux au niveau de la façade de la patinoire

En bref...

BC NORD - PAS DE CALAIS - PICARDIE

• Salle de Sport - Annœulin (59)

Réhabilitation de la salle de sports.
Fin des travaux prévue en janvier 2003.
Maître d'ouvrage : VILLE D'ANNŒULIN
Maître d'œuvre : CLAUDE JANOTTA

• Salle de sports - Lumbres (62)

Fin des travaux prévue en juillet 2003.
Maître d'ouvrage : CONSEIL RÉGIONAL NORD PAS DE CALAIS
Maître d'œuvre : THIERRY VERCRUYSSÉ

• Résidence pour personnes âgées - Rœulx (59)

Construction d'une résidence pour personnes âgées de 28 lits et 5 logements.
Fin des travaux prévue en décembre 2003.
Maître d'ouvrage : VAL'-HAINAUT HABITAT
Maître d'œuvre : CABINET BBF

• Salle de sports - Haumont (59)

Fin des travaux prévue en février 2004.
Maître d'ouvrage : VILLE DE HAUMONT
Maître d'œuvre : CABINET A. TRIUM

Affaires en cours

Le pont d'Aquitaine est sécurisé !

Au cours des mois de septembre et octobre derniers, la charge du tablier du pont a été transférée de l'ancienne suspension à la nouvelle.

Les travaux du fameux chantier d'Aquitaine évoluent. Après le transfert de charge qui vient de s'achever, se succéderont les étapes suivantes :

- le démontage des câbles anciens
- la protection de la nouvelle nappe par *wrapping**
- le gainage et la déshumidification des câbles
- le repliement du chantier

Les moyens

Pour effectuer cette opération, ont été utilisés 100 T de matériel de chantier, 80 vérins de 100 T, 160 vérins de 30 T et 80 vérins de 10 T.



Machine de wrapping développée par BC



Systèmes de vérinage sur les anciennes et les nouvelles suspentes

Les hommes

65 ouvriers permanents ont collaboré pour réaliser le transfert de charges.

Contact :

Helder LOURENÇO, Chargé d'Affaires,
Département Ponts Métalliques - BC SIÈGE
tél : +33 (0)2 3846 3846
fax : +33 (0)2 3846 3848
e-mail : helder.lourenco@baudinchateaneuf.com

* LA TECHNIQUE DU WRAPPING

Le *wrapping* (signifiant littéralement "enveloppement") est une technique qui permet d'enrouler du fil autour d'un câble. Cette solution est particulièrement adaptée aux ponts suspendus caractérisés par des câbles à fils parallèles. Il s'agit d'un procédé ancien puisque le Pont de Brooklyn aux USA avait déjà été *wrapped* en 1883. Mais aujourd'hui Baudin Chateaneuf possède une machine de *wrapping* qui a été entièrement développée par son Département Génie Mécanique pendant plus de 8 mois. C'est la première fois en France qu'une machine de ce type est mise en œuvre. Après la phase de *wrapping* suivent les phases de gainage et de déshumidification des câbles. Or ce sera seulement la deuxième fois en France que sera réalisée la déshumidification d'une nappe de câbles d'un pont suspendu - la première déshumidification fût déjà effectuée par BC sur le Pont de Belleperche. Ainsi, Baudin Chateaneuf illustre encore une fois son savoir-faire et ses compétences technologiques en matière de câbles.

Contact : Jean-Pierre MORELLE, Adjoint Technique au Directeur de la Division Génie Mécanique - BC SIÈGE
tél. : +33 (0)2 3846 3846 - fax : +33 (0)2 3846 3879
e-mail : jeanpierre.morelle@baudinchateaneuf.com

Affaires en cours

L'Automobile Club de France (75)

Baudin Chateauneuf vient d'achever la réalisation d'un escalier de secours entre le 1er entresol et le 1er étage de la bibliothèque.

Débutés en juin 2002, les travaux de l'escalier de secours se sont terminés en octobre.

L'Automobile Club de France (ACF) met en location une série de salles pour des conférences et autres manifestations. Dans ce cadre, le Club se devait de mettre aux normes de sécurité les sorties de secours de ces salles par rapport au nombre de personnes y circulant.

L'ACF a ainsi souhaité créer un escalier de secours indépendant pour la salle de la bibliothèque.

BC s'est vu également confier la réalisation d'un couloir d'évacuation ainsi que la rénovation de la salle de sports.

Le maître d'ouvrage de cette opération est l'ACF et le maître d'œuvre est Impact Espace.



Escalier de secours



Bâtiment de l'ACF donnant sur la place de la Concorde

Contact :

Eric COUTELLE, Chargé d'Affaires, Entreprise Générale - Agence de Gentilly

17, rue Lafouge - 94250 GENTILLY

tél. : +33 (0)1 4615 0646

fax : +33 (0)1 4546 1932

e-mail : gentilly@baudinchateauneuf.com

Dossier

Le chantier ÎLOT M07 a démarré !

Le montage du complexe d'immeubles d'activités, de bureaux et de restaurants inter-entreprises du quartier Tolbiac-Chevaleret à Paris a commencé en septembre 2002.

Ce projet de grande envergure représente plus de 50 000 m² de plancher.

Le rythme particulièrement soutenu de cette affaire nécessite une collaboration étroite entre le Département Charpente Métallique et la Division Montage Neuf.

En effet, il est prévu de réaliser en moyenne plus de 7 000 m² par mois d'ossature (protégée du feu par flocage) et de bacs acier (support de plancher béton), soit plus de 300 m² par jour.



Travaux de montage en cours

Ainsi, le 8ème niveau du premier bâtiment devrait être atteint en janvier 2003.

A noter que le levage des mégapoutres supportant les 8 niveaux suspendus se fera à l'aide d'une grue de 650 T.

Contact :

Roland ROBIC, Chargé d'Affaires, Agence de Tours

247, Bd Thiers - BP 4131 - 37041 TOURS CEDEX

tél. : +33 (0)2 4737 4738

fax : +33 (0)24737 1932

■ e-mail : tours@baudinchateauneuf.com

En bref...

GÉNIE MÉCANIQUE

• Barrage à clapets de Pose (27)

Rénovation du barrage. Fin des travaux prévue en décembre 2002. Maître d'ouvrage et maître d'œuvre : VOIES NAVIGABLES DE FRANCE

• Opéra Garnier - Paris (75)

Etude, construction et installation d'un nouveau treuil pour le rideau de fer. Travaux prévus durant l'été 2003. Maître d'ouvrage : OPÉRA NATIONAL DE PARIS

• Cirque Jules Verne à Amiens (80)

Etude, construction et installation d'une plateforme élévatrice dans le cirque. Travaux début 2003. Maître d'ouvrage : AMIENS MÉTROPOLE Maître d'œuvre : DUBOSQ ET LANDOWSKI

CHARPENTE MÉTALLIQUE

• Immeuble de bureaux - Paris (75)

Réhabilitation d'un immeuble de bureaux Tonnage de la charpente : 500 T. Dates des travaux : de janvier à avril 2003 Maître d'ouvrage : SNC SORIF-VALHUBERT Maître d'œuvre : STUDIOS D'ARCHITECTURE ORY

Métier

Être conducteur de travaux chez Baudin Chateauneuf

Ils sont près d'une vingtaine chez Baudin Chateauneuf et représentent un maillon essentiel dans la concrétisation d'une affaire : ce sont les conducteurs de travaux.

Profil

De formation BTS Charpente Métallique, en général, un conducteur de travaux acquiert une expérience substantielle après 3 à 5 ans de pratique.

Activités et aptitudes

Un conducteur de travaux intervient à la fois en amont et en aval d'une affaire. En effet, il est d'abord désigné sur un projet précis dont il étudie les particularités techniques. Puis, en collaboration avec le chargé d'affaires, il décide de la méthode de montage, il rédige un planning de travaux et, enfin, définit le matériel nécessaire sur le chantier. En parallèle, le conducteur de travaux est chargé de gérer les hommes de chantier en s'assurant de leurs qualifications et de la présence du bon nombre de personnes.

Mais la principale astreinte de cette fonction demeure dans le respect du planning, tout en composant avec les autres corps d'état.

Ainsi, les qualités requises pour cette activité sont le sens de l'observation, l'autonomie, la disponibilité (3 jours par semaine environ sur le chantier), la sociabilité et la diplomatie.

Témoignage

Fabrice BÉASSE, conducteur de travaux à la Division Montage du Département Rénovation/Mécanique/Montage, nous livre ses impressions sur les prérogatives de ce métier.



“ C'est un métier passionnant car il est concret ; on suit l'évolution d'un projet du dessin à la construction. J'apprécie également le côté relationnel qui est vraiment enrichissant. En plus, il arrive parfois que l'on retrouve les mêmes personnes sur des chantiers différents. ”

Nota

Des variantes existent selon les Départements ; certains conducteurs de travaux sont davantage spécialisés dans la gestion des hommes et d'autres dans la gestion des sous-traitants. ■

Environnement

Succès de SYLVAMÉTAL au Salon Espace Collectivités

Cette année encore, notre filiale d'Ile-de-France a exposé au Bourget.

Les 13, 14 et 15 septembre derniers, SYLVAMÉTAL a participé au Salon Espace Collectivités qui réunissait à nouveau les maires et décideurs des communes d'Ile-de-France, principalement, mais aussi de la France entière.

Des contacts commerciaux intéressants ont pu être établis au cours de cette manifestation. ■



De gauche à droite : un visiteur, Philippe JOUET, Sophie GOUNEAU



Entrée du Salon Espace Collectivités

Contact :

Philippe JOUET, Directeur de SYLVAMÉTAL -
7, rue P. H. Spaak - Parc de l'Esplanade - St Thibault-des-Vignes - 77462 LAGNY-SUR-MARNE Cedex
tél. : +33 (0)1 6036 4667 - fax : +33 (0)1 6430 4692
e-mail : sylvametal@baudinchateauneuf.com

Agenda

> Novembre 2002

SMCL - 19,20,21 novembre 2002 - Paris - Porte de Versailles

BAUDIN CHATEAUNEUF présentera ses dernières réalisations au Salon des Maires et des Collectivités Locales - **stand M26, HALL 3, Pôle Aménagement Urbain**



> Décembre 2002

Concours des plus beaux ouvrages de Construction Métallique 2002

Cette année encore, BAUDIN CHATEAUNEUF a participé au concours lancé par le Syndicat de la Construction Métallique.

Quatre réalisations ont été proposées :

- La restructuration du Centre Nautique d'Oyonnax (01), par le Département Entreprise Générale
- La réalisation de l'Ecole de la Deuxième Chance (13), par l'agence de Marseille
- La réalisation des halls sur le chantier 4WBI (31), par le Département Charpente Métallique
- Le viaduc de la Dordogne (46), par le Département Ponts Métalliques

Les résultats de ce concours seront proclamés le 19 décembre 2002.

Cité Sport - 6 décembre 2002 - Lille - Grand Palais

L'équipe commerciale de BAUDIN CHATEAUNEUF Nord-Pas de Calais Picardie rencontrera les décideurs des collectivités régionales au Forum et Trophée Cité Sport.



Renseignements :

Service Communication - tél. : +33 (0)2 3846 3846 - fax : +33 (0)2 3846 3842 - e-mail : chloe.cupillard@baudinchateauneuf.com

En bref...

PONTS MÉTALLIQUES

- **Viaduc du Saultbesnon - A84**
 Construction du viaduc en solution ossature mixte.
 Tonnage : 2234 T.
 Fin des travaux a eu lieu en octobre 2002
 Maître d'ouvrage :
 MINISTÈRE DE L'ÉQUIPEMENT, DES TRANSPORTS ET DU LOGEMENT
 Maître d'œuvre :
 DDE DE LA MANCHE
- **Viaduc de la Sèvre nantaise - A87**
 Construction du viaduc : 2 tabliers bipoutres mixtes à entretoises.
 Tonnage : 1395 T.
 Fin des travaux prévue en juin 2003.
 Maître d'ouvrage : ASF
 Maître d'œuvre :
 SCETAURROUTE
- **Viaduc de la Sèvre Nantaise - déviation Nord-Ouest de Clisson (44)**
 Tonnage : 800 T.
 Fin des travaux prévue en décembre 2003
 Maître d'ouvrage : CG DE LOIRE ATLANTIQUE
 Maître d'œuvre :
 SCETAURROUTE
- **Avenue de France devant A5 - Paris (75)**
 Tonnage : 1 100 T.
 Fin des travaux a eu lieu en juin 2002
 Maître d'ouvrage : SEMAPA
 Maître d'œuvre : SNCF

Portrait

Notre filiale de l'Est : BERTHOLD

Anciennement connue sous le nom des Ets BEAUMONT, la société BERTHOLD s'est développée à partir de 1949 sous l'impulsion de François BERTHOLD en s'appuyant sur le marché du bâtiment et des ouvrages d'art essentiellement en béton.

Depuis sa reprise par Baudin Chateaufeu, BERTHOLD a renforcé sa position de constructeur métallique sur les marchés des bâtiments et des ponts.

Activités et composition

BERTHOLD regroupe ainsi plusieurs départements d'activités : le Département Ouvrages d'Art, le Département Entreprise Générale, le Département Ponts Métalliques et le Département Charpente Métalliques. Chacun de ces Départements bénéficie d'un Bureau d'Etudes. En outre, BERTHOLD dispose d'un Service Matériel et Transports, d'un Service Administration et d'un atelier dédié à la Construction Métallique. Au total, plus de 200 personnes travaillent chez BERTHOLD (agence et filiale comprises).

Références

Forte de son expérience, la société BERTHOLD peut se prévaloir de réalisations telles que l'atelier de maintenance pour les TGV Sud-Est à Paris (affaire de 3 000 K€), le pont du Punaruu à Tahiti, le pont sur la Marne à

Mareuil / Lay ou encore le bâtiment d'instruction pour les chars Leclerc à Verdun. ■



Exemples de réalisations de la société BERTHOLD :
 Ci-dessus, une usine traitement de 1 000 m² pour la station d'épuration de Bar-Le-Duc.
 Ci-dessous, trémie Kennedy à Reims.



Contact :

François WEITZ, Directeur de BERTHOLD -
 Rue du Moulin - BP 26 - 55320 DIEUE SUR MEUSE
 tél : +33 (0)3 2987 6070 -
 fax : +33 (0)3 2987 7345 -
 e-mail : berthold@berthold-btp.com

RÉALISATION • LA PASSERELLE N°6

Service Communication Baudin Chateaufeu - Rue de la Brosse - BP 19 - 45110 Chateaufeu / Loire - France
 tél. : +33 (0)2 3846 3846 - fax : +33 (0)2 3846 3842 - e-mail : chloe.cupillard@baudinchateaufeu.com ■